



# Руководство по эксплуатации

## Комнатный кондиционер Daikin



**FTXF50D2V1B  
FTXF60D2V1B  
FTXF71D2V1B**

**FTXF50A2V1B  
FTXF60A2V1B  
FTXF71A2V1B**

Руководство по эксплуатации  
Комнатный кондиционер Daikin

русский

# Содержание

## Содержание

<b>1 Информация о документации</b>	<b>2</b>
1.1 Информация о настоящем документе .....	2
<b>2 Меры предосторожности при эксплуатации</b>	<b>2</b>
2.1 Техника безопасности при эксплуатации .....	2
<b>3 О системе</b>	<b>4</b>
3.1 Внутренний блок.....	5
3.1.1 Дисплей внутреннего блока .....	5
3.2 Информация об интерфейсе пользователя.....	5
3.2.1 Компоненты: интерфейс пользователя.....	5
3.2.2 Управление интерфейсом пользователя.....	5
<b>4 Приступая к эксплуатации...</b>	<b>6</b>
4.1 Вставка батареек.....	6
4.2 Монтаж держателя пользовательского интерфейса .....	6
4.3 Включение электропитания .....	6
<b>5 Эксплуатация</b>	<b>6</b>
5.1 Рабочий диапазон .....	6
5.2 Рабочие режимы и настройка температуры .....	6
5.2.1 Пуск-остановка рабочего режима системы и установка нужной температуры .....	7
5.3 Интенсивность воздухотока.....	7
5.3.1 Регулировка интенсивности воздухотока.....	7
5.4 Направление воздухотока .....	7
5.4.1 Регулировка направления воздухотока.....	8
5.4.2 Регулировка жалюзи (вертикальных створок) .....	8
5.5 Комфортный обдув .....	8
5.5.1 Пуск-остановка режима комфорtnого обдува .....	8
5.6 Режим повышенной мощности .....	8
5.6.1 Пуск-остановка режима повышенной мощности .....	8
5.7 Экономичный режим .....	8
5.7.1 Пуск-остановка экономичного режима .....	9
5.8 Работа таймеров включения и выключения .....	9
5.8.1 Пуск-остановка отключения системы по таймеру .....	9
5.8.2 Пуск-остановка включения системы по таймеру .....	9
5.8.3 Чтобы одновременно задействовать таймер выключения и таймер включения .....	9
<b>6 Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы</b>	<b>9</b>
<b>7 Техническое и иное обслуживание</b>	<b>10</b>
7.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание .....	10
7.2 Чистка внутреннего блока и интерфейса пользователя .....	11
7.3 Чистка лицевой панели .....	11
7.4 Чтобы открыть переднюю панель .....	11
7.5 Порядок чистки воздушных фильтров .....	11
7.6 Чтобы закрыть переднюю панель .....	11
7.7 Подготовка блока к длительному простоя .....	12
<b>8 Поиск и устранение неполадок</b>	<b>12</b>
<b>9 Утилизация</b>	<b>12</b>

- Перед работой с интерфейсом пользователя внимательно прочитать документацию для обеспечения наилучшей производительности.
- Узнать у установщика о настройках, использованных для конфигурации системы. Проверить, заполнил ли установщик таблицы настроек. Если НЕТ, попросить сделать это.
- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

### Целевая аудитория

Конечные пользователи



### ИНФОРМАЦИЯ

Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.

### Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
  - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед эксплуатацией системы
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего агрегата)
- **Руководство по эксплуатации:**
  - Краткое руководство для стандартного использования
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего агрегата)
- **Руководство по применению для пользователя:**
  - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация для стандартного и расширенного использования
  - Формат: Файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у установщика.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

## 2 Меры предосторожности при эксплуатации

Обязательно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

### 2.1 Техника безопасности при эксплуатации



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 умеренно горюч.

## 1 Информация о документации

### 1.1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства.  
Убедительная просьба:

**ОСТОРОЖНО!**

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.

**ВНИМАНИЕ!**

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно вносить изменения в конструкцию, разбирать, передвигать, переставливать и ремонтировать блок. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- При случайной утечке хладагента проследите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Сам хладагент совершенно безопасен, не ядовит и умеренно горюч, однако при случайной протечке в помещение, где используются калориферы, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, он будет выделять ядовитый газ. Прежде чем возобновить эксплуатацию, обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.

**ОСТОРОЖНО!**

- Угол отклонения воздушной заслонки регулируется ТОЛЬКО с помощью интерфейса пользователя. Если ухватиться за воздушную заслонку, когда она находится в движении, механизм легко сломать.
- Будьте осторожны, регулируя жалюзи. Вентилятор внутри воздуховыпускного отверстия вращается с большой скоростью.

**ОСТОРОЖНО!**

Дети, растения и животные НЕ должны находиться под прямым потоком воздуха из кондиционера.

**ВНИМАНИЕ!**

НЕ держите рядом с кондиционером аэрозольные упаковки с воспламеняющимися веществами и НЕ пользуйтесь возле блока пульверизаторами с огнеопасным содержимым. Это может привести к возгоранию.

**ОСТОРОЖНО!**

НЕ включайте систему во время работы комнатного инсектицидного средства курительного типа. Это может привести к скоплению испаряемых химикатов в блоке, что чревато угрозой здоровью лиц с повышенной чувствительностью к таким веществам.

**ВНИМАНИЕ!**

Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.

Выключите все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели агрегат.

НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.

**ВНИМАНИЕ!**

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.

### 3 О системе

- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.

#### ВНИМАНИЕ!

Оборудование размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».

#### ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед очисткой кондиционера или воздушного фильтра обязательно остановите кондиционер и выключите все источники электропитания. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.

#### ОСТОРОЖНО!

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.

#### ОСТОРОЖНО!

НЕ прикасайтесь к ребрам теплообменника. Эти ребра имеют очень острые края, о которые легко порезаться.

#### ВНИМАНИЕ!

При проведении высотных работ соблюдайте осторожность.

#### ВНИМАНИЕ!

Применяя неподходящие моющие средства или методику ухода за оборудованием, можно нанести ущерб его пластмассовым элементам или спровоцировать протечку воды. Брызги моющего средства, попав на такие элементы электросистемы, как, например, электромотор, могут привести к отказу оборудования, задымлению или возгоранию.

#### ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед началом чистки убедитесь в том, что система выключена, а штепсель извлечен из розетки. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.

#### ВНИМАНИЕ!

Остановите систему и **ОТКЛЮЧИТЕ** питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к своему поставщику оборудования.

### 3 О системе



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

СЛАБО

Залитый в блок хладагент R32 умеренно горюч.



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь системой в целях, отличных от ее прямого назначения. Во избежание снижения качества работы блока НЕ пользуйтесь им для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.

### 3.1 Внутренний блок



#### ОСТОРОЖНО!

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Уровень звукового давления: менее 70 дБА.



#### ВНИМАНИЕ!

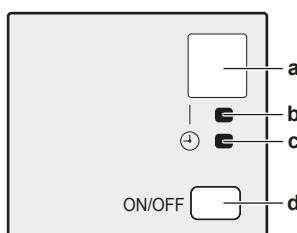
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно вносить изменения в конструкцию, разбирать, передвигать, переставливать и ремонтировать блок. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- При случайной утечке хладагента проследите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Сам хладагент совершенно безопасен, не ядовит и умеренно горюч, однако при случайной протечке в помещение, где используются калориферы, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, он будет выделять ядовитый газ. Прежде чем возобновить эксплуатацию, обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Иллюстрации приводятся далее для примера и могут в той или иной мере НЕ соответствовать схеме вашей системы.

#### 3.1.1 Дисплей внутреннего блока



- a Приемник сигнала
- b Индикатор работы
- c Лампочка таймера
- d Кнопка ON/OFF

#### Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

В отсутствие пользовательского интерфейса запускать и останавливать внутренний блок можно кнопкой включения/выключения. Когда блок запускается этой кнопкой, активируются следующие настройки:

- рабочий режим = автомат
- Заданная температура = 25°C
- Воздухоток = автомат

### 3.2 Информация об интерфейсе пользователя

- Прямые солнечные лучи. Держите интерфейс пользователя там, где на него НЕ попадают прямые лучи солнца.

▪ **Пыль.** Пыль, попавшая на передатчик или приемник сигналов, снижает чувствительность. Вытирайте пыль мягкой тканью.

▪ **Люминесцентное освещение.** Установленные в помещении люминесцентные лампы могут препятствовать передаче и приему сигналов. В таких случаях обращайтесь к монтажнику оборудования.

▪ **Прочие устройства.** Если сигналы, передающиеся с интерфейса пользователя, влияют на работу других устройств, уберите эти устройства из помещения или обратитесь к монтажнику оборудования.

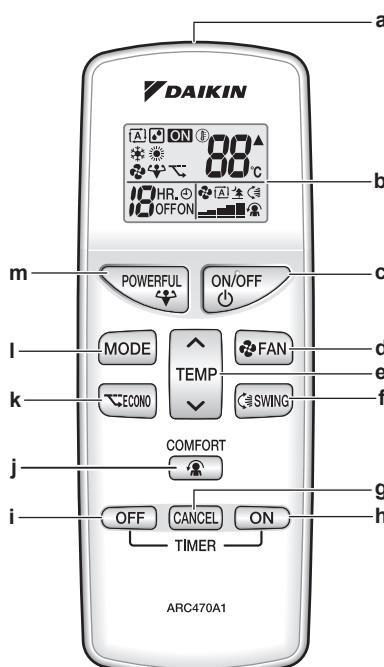
▪ **Шторы.** Проследите за тем, чтобы шторы и прочие предметы НЕ препятствовали обмену сигналами между блоком и интерфейсом пользователя.



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

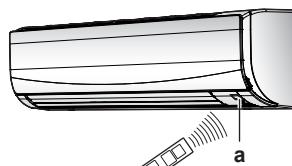
- НЕ роняйте интерфейс пользователя.
- Ни в коем случае НЕ допускайте намокания интерфейса пользователя.

#### 3.2.1 Компоненты: интерфейс пользователя



- a Передатчик сигналов
- b ЖК-дисплей
- c Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- d Кнопка настройки вентиляции
- e Кнопки регулировки температуры
- f Кнопка регулировки положения воздушной заслонки
- g Кнопка отмены отсчета времени по таймеру
- h Кнопка включения по таймеру
- i Кнопка выключения по таймеру
- j Кнопка включения комфорта обдува
- k Кнопка включения экономичного режима
- l Переключатель режимов
- m Кнопка включения режима повышенной мощности

#### 3.2.2 Управление интерфейсом пользователя



а Приемник сигнала

## 4 Приступая к эксплуатации...

- 1 Наведите передатчик сигналов на приемник внутреннего блока (связь осуществляется на расстоянии не более 7 м).

**Результат:** Поступление на внутренний блок сигнала с пользовательского интерфейса сопровождается звуком:

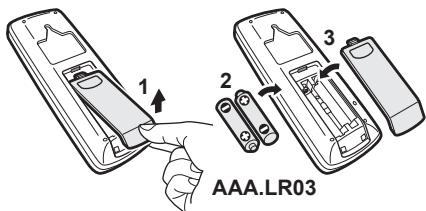
Звук	Описание
Двойной короткий сигнал	Производится запуск оборудования.
Одиночный короткий сигнал	Изменение одной из настроек.
Длинный сигнал	Работа прекращается.

## 4 Приступая к эксплуатации...

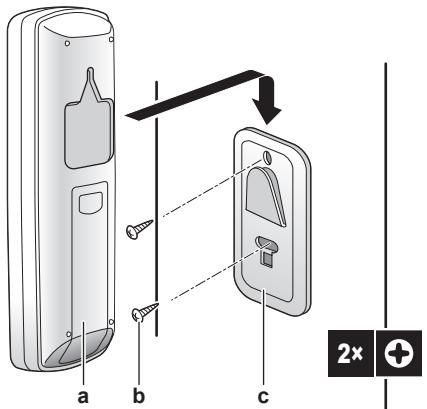
### 4.1 Вставка батареек

Срок службы батарей составляет примерно 1 год.

- 1 Снимите с батарейного отсека крышку.
- 2 Вставьте сразу обе батарейки.
- 3 Установите крышку на место.



### 4.2 Монтаж держателя пользовательского интерфейса



- a Пользовательский интерфейс  
b Винты (приобретаются по месту установки)  
c Держатель пользовательского интерфейса

- 1 Выберите такое место, откуда сигналы смогут беспрепятственно распространяться в направлении блока.
- 2 Закрепите винтами держатель на стене или в аналогичном месте.
- 3 Подвесьте интерфейс пользователя к держателю.

### 4.3 Включение электропитания

- 1 Включите автомат защиты.

**Результат:** Воздушная заслонка внутреннего блока откроется и сразу же закроется, приняв исходное положение.

## 5 Эксплуатация

### 5.1 Рабочий диапазон

Для надежной и эффективной работы системы температура и влажность воздуха должны находиться в указанных ниже пределах.

Рабочий режим	Рабочий диапазон
Охлаждение <sup>(a)(b)</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>Наружная температура: -10~48°C по сухому термометру</li><li>Температура в помещении: 18~32°C по сухому термометру</li><li>Влажность в помещении: ≤80%</li></ul>
Обогрев <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>Наружная температура: -15~24°C по сухому термометру</li><li>Температура в помещении: 10~30°C по сухому термометру</li></ul>
Осушка <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>Наружная температура: -10~48°C по сухому термометру</li><li>Температура в помещении: 18~32°C по сухому термометру</li><li>Влажность в помещении: ≤80%</li></ul>

<sup>(a)</sup> Если блок вышел за пределы рабочего диапазона, защитное устройство должно прекратить работу системы.

<sup>(b)</sup> Выход блока за пределы рабочего диапазона может привести к образованию конденсата и выпадению капель воды.

### 5.2 Рабочие режимы и настройка температуры

**Когда?** Установка нужного рабочего режима и настройка температуры производятся, когда необходимо выполнить следующие операции:

- Обогрев или охлаждение помещения
- Нагнетание воздуха в помещение без обогрева или охлаждения
- Снижение влажности в помещении

**Что происходит?** Система может работать по-разному в зависимости от пользовательских настроек.

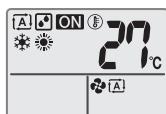
Настройка	Описание
Автомат	Система охлаждает или обогревает помещение до заданной температуры. Переключение с охлаждения на обогрев или наоборот производится при необходимости автоматически.
Сушка	Система снижает влажность в помещении.
Обогрев	Система обогревает помещение до заданной температуры.
Охлаждение	Система охлаждает помещение до заданной температуры.
Вентиляция	Система регулирует только воздухоток (его интенсивность и направление). Температуру система НЕ регулирует.

#### Дополнительная информация:

- **температура снаружи** Слишком высокая или низкая температура снаружи снижает эффективность работы системы на охлаждение или обогрев помещения.

- Оттаивание.** При работе системы на обогрев на наружном блоке кондиционера может образоваться иней, что приводит к снижению теплопроизводительности. В такой ситуации система переключается на оттаивание. Во время оттаивания горячий воздух из внутреннего блока НЕ поступает.

## 5.2.1 Пуск-остановка рабочего режима системы и установка нужной температуры



**ON**: Блок работает.

**[A]**: Рабочий режим = автомат

**[S]**: Рабочий режим = сушка

**[H]**: Рабочий режим = обогрев

**[C]**: Рабочий режим = охлаждение

**[F]**: Рабочий режим = только вентиляция



88 °C: Вывод заданной температуры на экран дисплея.

- Задать рабочий режим можно однократным или многократным нажатием на **MODE**.

**Результат:** Режимы переключаются в такой последовательности:



- Пуск блока производится нажатием на **ON/OFF**.

**Результат:** На экране ЖКД появляется **ON**.

**Результат:** Включается индикатор работы.



- Снизить или поднять **температуру** можно однократным или многократным нажатием **▼** или **▲** на клавише **TEMP**.

**Обратите внимание:** Во время работы в режиме сушки или только вентиляции регулировать температуру нельзя.

- Нажмите **ON/OFF**, чтобы **остановить** работу.

**Результат:** **ON** исчезнет с экрана ЖКД.

**Результат:** Индикатор работы гаснет.

## 5.3 Интенсивность воздухотока



### ИНФОРМАЦИЯ

- Во время работы в режиме сушки регулировать интенсивность воздухотока НЕЛЬЗЯ.
- В режиме обогрева интенсивность воздухотока снижается во избежание подачи охлажденного воздуха. После того, как подаваемый воздух прогреется, заданная интенсивность воздухотока восстанавливается.

- Нажмите **FAN**, чтобы выбрать один из вариантов:

	Любой из 5 уровней интенсивности воздухотока — от  до .
<b>[A]</b>	Автоматическая регулировка воздухотока
	Работа внутреннего блока в тихом режиме. Когда уровень воздухотока задан на , блок работает тише.



### ИНФОРМАЦИЯ

- Если достигнута заданная температура при работе блока на охлаждение или обогрев, вентилятор останавливается.
- Во время работы в режиме сушки регулировать интенсивность воздухотока НЕЛЬЗЯ.

## 5.3.1 Регулировка интенсивности воздухотока

- Нажмите кнопку **FAN**, чтобы изменить настройку воздухотока в следующем порядке:



## 5.4 Направление воздухотока

**Когда?** Направление воздухотока регулируется по желанию.

**Что происходит?** Система регулирует направление воздухотока по-разному в зависимости от пользовательских настроек (воздушная заслонка находится в постоянном движении или в неподвижном положении). Регулировка производится смещением вертикальных створок.

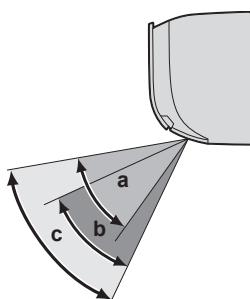
Настройка	Направление воздухотока
	Автоматическая смена направления воздухотока по вертикали
<b>[—]</b>	Неподвижное положение.



### ОСТОРОЖНО!

- Угол отклонения воздушной заслонки регулируется ТОЛЬКО с помощью интерфейса пользователя. Если ухватиться за воздушную заслонку, когда она находится в движении, механизм легко сломать.
- Будьте осторожны, регулируя жалюзи. Вентилятор внутри воздуховыпускного отверстия вращается с большой скоростью.

Пределы перемещения воздушной заслонки зависят от рабочего режима. При понижении интенсивности воздухотока до минимальной во время непрерывного движения воздушной заслонки она останавливается в крайнем верхнем положении.



**a** Пределы перемещения воздушной заслонки при работе на охлаждение или сушку

## 5 Эксплуатация

- b Пределы перемещения воздушной заслонки при работе на обогрев
- c Пределы перемещения воздушной заслонки при работе только на вентиляцию

### 5.4.1 Регулировка направления воздухотока

1 Чтобы включить автоматическую смену направления воздухотока, нажмите .

**Результат:** На экране ЖКД появится .

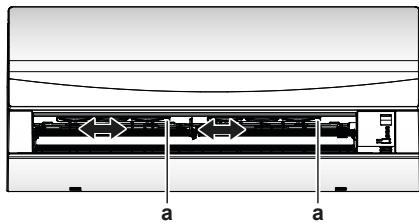
**Результат:** Заслонка (горизонтальная створка) начнет двигаться вверх-вниз.

2 Когда заслонка примет нужное положение, нажмите , чтобы ее зафиксировать.

**Результат:**  исчезнет с экрана ЖКД.

### 5.4.2 Регулировка жалюзи (вертикальных створок)

1 Взявшись за 1 или за обе ручки, сдвиньте жалюзи.



a Ручки



#### ИНФОРМАЦИЯ

Если блок установлен в углу помещения, жалюзи не должны быть направлены к стене. Эффективность обдува падает, если стена препятствует воздухотоку.

## 5.5 Комфортный обдув

Этот режим применяется при работе системы как на **обогрев**, так и на **охлаждение**. Воздухоток регулируется таким образом, чтобы НЕ обдувать напрямую находящихся в помещении людей. Система автоматически направляет воздухоток вверх при работе на охлаждение или вниз при работе на обогрев.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Режимы повышенной мощности и комфорtnого обдува НЕЛЬЗЯ включать одновременно. Приоритетным является режим, выбранный последним. Если выбрать автоматическую регулировку положения вертикальных воздушных заслонок, то режим комфорtnого обдува будет выключен.

### 5.5.1 Пуск-остановка режима комфорtnого обдува



1 Для запуска нажмите .

**Результат:** Воздушная заслонка меняет положение, на экране ЖКД появляется , а интенсивность воздухотока регулируется автоматически.

Режим	Положение воздушной заслонки
Охлаждение/сушка	Вверх
Обогрев	Вниз

**Обратите внимание:** Во время работы только на вентиляцию НЕЛЬЗЯ задать комфортный воздухоток.



2 Для остановки нажмите .

**Результат:** Воздушная заслонка возвращается в то положение, которое она занимала до включения режима комфорtnого обдува, а  исчезает с экрана ЖКД.

## 5.6 Режим повышенной мощности

Этот режим позволяет быстро охладить или обогреть помещение в зависимости от заданного рабочего режима. В этом режиме блок работает с максимальной производительностью.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Режимом повышенной мощности НЕЛЬЗЯ пользоваться одновременно с экономичном режимом или режимом комфорtnого обдува. Приоритетным является режим, выбранный последним.

Если блок уже работает с максимальной производительностью, с переключением в режим повышенной мощности этот показатель НЕ повышается.

### 5.6.1 Пуск-остановка режима повышенной мощности



1 Для запуска нажмите .

**Результат:** На экране ЖКД появляется . Проработав в режиме повышенной мощности 20 минут, система возвращается в ранее заданный режим.



2 Для остановки нажмите .

**Результат:**  исчезнет с экрана ЖКД.

**Обратите внимание:** Режим повышенной мощности можно включить только тогда, когда блок работает. Если нажать  или сменить рабочий режим, то операция отменяется, а  исчезает с экрана ЖКД.

## 5.7 Экономичный режим

В этом режиме максимальное энергопотребление ограничивается без снижения эффективности работы системы. Переключать систему в этот режим рекомендуется, когда она работает одновременно с другими потребителями электроэнергии, во избежание срабатывания автомата защиты электросети от перегрузок.



## ИНФОРМАЦИЯ

- Режим повышенной мощности НЕЛЬЗЯ включать одновременно с экономичным режимом. Приоритетным является режим, выбранный последним.
- В экономичном режиме энергопотребление снижается за счет ограничения оборотов компрессора наружного блока. Если энергопотребление и так низкое, переводом системы в экономичный режим НЕЛЬЗЯ снизить его еще больше.

### 5.7.1 Пуск-остановка экономичного режима

1 Для запуска нажмите .

Результат: На экране ЖКД появляется .

2 Для остановки нажмите .

Результат: исчезнет с экрана ЖКД.

## 5.8 Работа таймеров включения и выключения

Таймером удобно пользоваться для автоматического отключения и включения кондиционера на ночь и по утрам. Таймер включения и таймер выключения можно использовать одновременно.



## ИНФОРМАЦИЯ

- Таймер приходится перепрограммировать в следующих случаях:
- Отключение блока автоматом защиты электросети.
  - Сбой электроснабжения.
  - Замена батареек в интерфейсе пользователя.

### 5.8.1 Пуск-остановка отключения системы по таймеру

Эта функция используется, если нужно остановить блок через определенный промежуток времени.

1 Для запуска нажмите .

Результат: На экране ЖКД появляется <sup>HR.④</sup>, при этом включается индикатор таймера.



## ИНФОРМАЦИЯ

- С каждым нажатием на значение времени увеличивается на 1 час. Таймер можно запрограммировать на промежуток времени от 1 до 9 часов.

2 Для остановки нажмите .

Результат: исчезает с экрана ЖКД, а индикатор таймера гаснет.



## ИНФОРМАЦИЯ

Заданное время включения-отключения системы по таймеру сохраняется в запоминающем устройстве. При замене батареек в интерфейсе пользователя запрограммированное время сбрасывается.

### Ночной режим в сочетании с отключением системы по таймеру

Заданная температура автоматически регулируется (повышается на 0,5°C в режиме охлаждения и понижается на 2,0°C при работе кондиционера на обогрев) во избежание переохлаждения или перегрева и для поддержания температуры, комфортной для сна.

### 5.8.2 Пуск-остановка включения системы по таймеру

1 Для запуска нажмите .

Результат: На экране ЖКД появляется <sup>HR.④</sup>, при этом включается индикатор таймера.



## ИНФОРМАЦИЯ

С каждым нажатием на значение времени увеличивается на 1 час. Таймер можно запрограммировать на промежуток времени от 1 до 12 часов.

2 Для остановки нажмите .

Результат: исчезает с экрана ЖКД, а индикатор таймера гаснет.

### 5.8.3 Чтобы одновременно задействовать таймер выключения и таймер включения

1 Настройте таймер в порядке, изложенном в параграфах «5.8.1 Пуск-остановка отключения системы по таймеру» [▶ 9] и «5.8.2 Пуск-остановка включения системы по таймеру» [▶ 9].

Результат: На экране ЖКД появятся символы OFF и ON.

2 Вот как выглядит экран ЖКД после настройки 2 операций по таймеру:

## 6 Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы



## ИНФОРМАЦИЯ

- Блок потребляет электроэнергию даже в положении выкл.
- С восстановлением подачи электропитания после сбоя система возобновляет работу в заданном до сбоя режиме.



## ОСТОРОЖНО!

Дети, растения и животные НЕ должны находиться под прямым потоком воздуха из кондиционера.

## 7 Техническое и иное обслуживание



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ размещайте под внутренним и/или под наружным блоком предметы, которые могут быть повреждены водой. В противном случае конденсат на блоке или трубах хладагента, грязь в воздушном фильтре или засор дренажа могут вызвать каплевыпадение, что может привести к загрязнению или поломке предметов, находящихся под блоком.



### ВНИМАНИЕ!

НЕ держите рядом с кондиционером аэрозольные упаковки с воспламеняющимися веществами и НЕ пользуйтесь возле блока пульверизаторами с огнеопасным содержимым. Это может привести к возгоранию.



### ОСТОРОЖНО!

НЕ включайте систему во время работы комнатного инсектицидного средства курительного типа. Это может привести к скоплению испаряемых химикатов в блоке, что чревато угрозой здоровью лиц с повышенной чувствительностью к таким веществам.

## 7 Техническое и иное обслуживание

### 7.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Монтажник должен производить ежегодное техническое обслуживание.

#### О хладагенте

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы. НЕ выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: R32

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 675



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В соответствии с действующим законодательством в отношении выбросов фторированных парниковых газов, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO<sub>2</sub>.

**Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO<sub>2</sub>:** Значение GWP хладагента × общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

За подробной информацией обращайтесь в организацию, выполнившую монтаж.



### ВНИМАНИЕ!

Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.

Выключите все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели агрегат.

НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.

Значок	Пояснения
 V	Перед обслуживанием убедитесь в отсутствии напряжения на контактах емкостей основной цепи и электрических деталях.

## 7.2 Чистка внутреннего блока и интерфейса пользователя



### ВНИМАНИЕ!

Применяя неподходящие моющие средства или методику ухода за оборудованием, можно нанести ущерб его пластмассовым элементам или спровоцировать протечку воды. Брызги моющего средства, попав на такие элементы электросистемы, как, например, электромотор, могут привести к отказу оборудования, задымлению или возгоранию.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- НЕ пользуйтесь бензином, керосином, растворителями, абразивными материалами и жидкими инсектицидами. **Возможное следствие:** выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь водой и воздухом, температура которых достигает 40°C. **Возможное следствие:** выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь полирующими средствами.
- НЕ пользуйтесь жесткими щетками. **Возможное следствие:** отслоение поверхностной отделки.
- Конечным пользователям категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно чистить что-либо внутри блока. К таким работам допускаются только квалифицированные специалисты по обслуживанию. Обратитесь к своему поставщику оборудования.



### ОПАСНО!

### ОПАСНОСТЬ

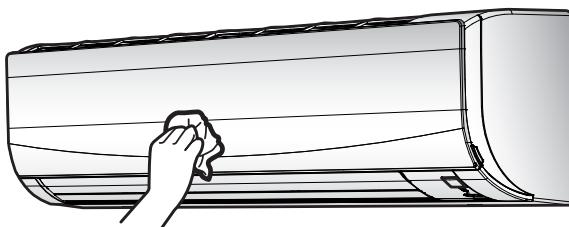
### ПОРАЖЕНИЯ

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед началом чистки убедитесь в том, что система выключена, а штепсель извлечен из розетки. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.

- 1 Чистку следует производить с помощью мягкой ткани. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

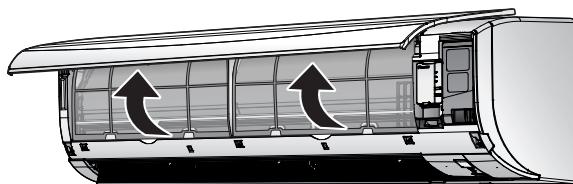
## 7.3 Чистка лицевой панели



- 1 Лицевую панель следует протирать мягкой тканью. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

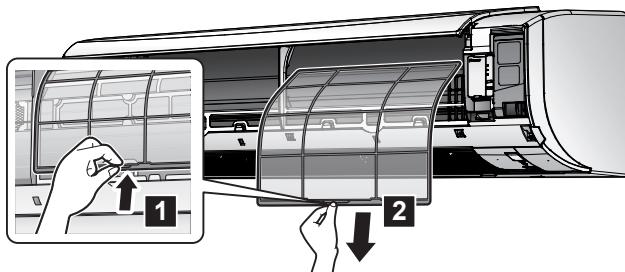
## 7.4 Чтобы открыть переднюю панель

- 1 Возьмитесь за лицевую панель, удерживая ее за выступы с обеих сторон.

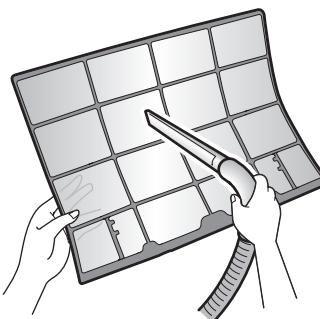


## 7.5 Порядок чистки воздушных фильтров

- 1 Взявшись за выступ, находящийся посередине у каждого из фильтров, потяните его вниз.
- 2 Выньте воздушные фильтры.



- 3 Промойте фильтры водой или используйте пылесос для их чистки.



- 4 Замочите фильтры в теплой воде на 10-15 минут.



- 5 Установите все фильтры на место.



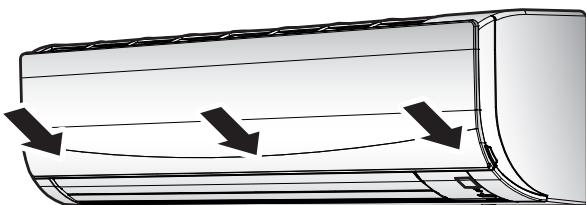
### ИНФОРМАЦИЯ

- Если пыль удаляется С ТРУДОМ, промойте фильтры в теплом растворе нейтрального моющего средства. Просушите воздушные фильтры в тени.
- Чистить воздушные фильтры рекомендуется раз в 2 недели.

## 7.6 Чтобы закрыть переднюю панель

- 1 Установите фильтры на место.
- 2 Осторожно нажмите на лицевую панель с обеих сторон до щелчка.

## 8 Поиск и устранение неполадок



### 7.7 Подготовка блока к длительному простою

Дайте блоку проработать несколько часов **только на вентиляцию**, чтобы просушить его внутри.

- Нажав на **MODE**, выберите режим работы только на вентиляцию.
- Пуск производится нажатием на **ON/OFF**.
- По окончании работы выключите автомат защиты электросети.
- Прочистив воздушные фильтры, установите их на место.
- Извлеките батареи из пользовательского интерфейса.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется периодически вызывать специалиста для проведения техобслуживания. Вызвать специалиста по обслуживанию можно через своего поставщика оборудования. Техническое обслуживание выполняется за счет пользователя.

После нескольких сезонов эксплуатации в определенных условиях внутри блока может накапливаться грязь. Это ведет к падению эффективности работы.

## 8 Поиск и устранение неполадок

В случае обнаружения сбоев в работе системы примите указанные ниже меры и обратитесь к поставщику оборудования.



#### ВНИМАНИЕ!

Остановите систему и **ОТКЛЮЧИТЕ** питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к своему поставщику оборудования.

Ремонт системы производится **ТОЛЬКО** квалифицированными специалистами сервисной службы.

Неисправность	Способы устранения
При частом срабатывании защитных устройств (автоматов защиты, датчиков утечки на землю, плавких предохранителей) или НЕКОРРЕКТНОЙ работе тумблера включения/выключения.	Переведите главный выключатель питания положение <b>Выкл.</b>
Если из блока вытекает вода.	Остановите систему.
Выключатель работает НЕКОРРЕКТНО.	Выключите электропитание.

Неисправность	Способы устранения
Если индикатор работы мигает, можно просмотреть код сбоя на дисплее пользовательского интерфейса. Порядок просмотра кодов сбоя на экране дисплея пользовательского интерфейса см. в справочном руководстве по эксплуатации.	Оповестите об этом монтажника, сообщив ему код сбоя.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему НЕ работает или работает некорректно, проверьте ее работоспособность в изложенном далее порядке.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительные рекомендации по поиску и устранению неисправностей см. в справочном руководстве, размещенном по адресу: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>.

Если после выполнения перечисленных выше действий решить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь к монтажнику и сообщите признаки неисправности, полное название модели аппарата (если возможно, с заводским номером) и дату монтажа (может быть указана в гарантийной карточке).

## 9 Утилизация



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться в соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.







EAC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P511999-6J 2021.07

Copyright 2021 Daikin